Člen 5

Spremembe, potrebne za prilagoditev zahtev Prilog I do V tehničnemu napredku, se sprejmejo po postopku, iz člena 20(3) k Direktivi 2003/37/ES.

Člen 6

Države članice pošljejo Komisiji besedila glavnih predpisov nacionalne zakonodaje, ki jih sprejmejo na področju, ki ga pokriva ta direktiva.

Člen 7

Direktiva 76/432/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivami, navedenimi v Prilogi VI, Del A je razveljavljena, brez poseganja v obveznosti držav članic glede rokov za prenos v nacionalno pravo in začetka uporabe direktiv, ki so določeni v Prilogi VI, Del B.

Sklici na razveljavljeno direktivo se upoštevajo kot sklici na to direktivo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo v Prilogi VII.

Člen 8

Ta Direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporabljati se začne […].

Člen 9

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V …,

Za Evropski parlament	*Za Svet*
Predsednik	*Predsednik*

Vozniški prostor ter vrata in okna kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih ***I

P7_TA(2011)0214

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 11. maja 2011 o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o delovnem prostoru, dostopu do vozniškega prostora ter vratih in oknih kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih (kodificirano besedilo) (KOM(2010)0746 – C7-0428/2010 – 2010/0358(COD))

(2012/C 377 E/41)

(Redni zakonodajni postopek – kodifikacija)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (KOM(2010)0746),

— ob upoštevanju člena 294(2) in člena 114 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C7-0428/2010),

— ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,

— ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 16. februarja 2011 ([1]),

— ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 20. decembra 1994 o pospešenem načinu dela za uradno kodifikacijo zakonodajnih besedil ([2]),

— ob upoštevanju členov 86 in 55 Poslovnika,

— ob upoštevanju poročila Odbora za pravne zadeve (A7-0096/2011),

A. ker je po mnenju posvetovalne skupine pravnih služb Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije zadevni predlog le kodifikacija obstoječih besedil brez vsebinskih sprememb,

1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

([1]) UL C 107, 6.4.2011, str. 76.
([2]) UL C 102, 4.4.1996, str. 2.

P7_TC1-COD(2010)0358

Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi dne 11. maja 2011 z namenom sprejetja Direktive 2011/…/EU Evropskega parlamenta in Sveta o delovnem prostoru, dostopu do vozniškega prostora ter vratih in oknih kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih (kodificirano besedilo)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ([1]),

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ([2]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva Sveta 80/720/EGS z dne 24. junija 1980 o približevanju zakonodaje držav članic o delovnem prostoru, dostopu do vozniškega prostora ter vratih in oknih kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih ([3]) je bila večkrat bistveno spremenjena ([4]). Zaradi jasnosti in racionalnosti bi bilo treba navedeno direktivo kodificirati.

([1]) UL C 107, 6.4.2011, str. 76.
([2]) Stališče Evropskega parlamenta z dne 11. maja 2011.
([3]) UL L 194, 28.7.1980, str. 1.
([4]) Glej Prilogo III, del A.

Sreda, 11. maj 2011

(2) Direktiva 80/720/EGS je ena od posamičnih direktiv v sistemu ES-homologacije, predvidenih v Direktivi Sveta 74/150/EGS, ki je bila nadomeščena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2003/37/ES z dne 26. maja 2003 o homologaciji kmetijskih in gozdarskih traktorjev, njihovih priklopnikov in zamenljivih vlečnih strojev ter njihovih sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot in o razveljavitvi Direktive 74/150/EGS ([1]) in je uvedla tehnične predpise glede oblikovanja in konstrukcije kmetijskih ali gozdarskih traktorjev v zvezi z delovnim prostorom, dostopom do vozniškega prostora ter tudi vrati in okni. Ti tehnični predpisi se nanašajo na približevanje zakonodaje držav članic, z namenom omogočiti uporabo postopka homologacije ES iz Direktive 2003/37/ES. Posledično se določbe Direktive 2003/37/ES, ki se nanašajo na kmetijske ali gozdarske traktorje, njihove priklopnike in zamenljive vlečne stroje, skupaj z njihovimi sistemi, sestavnimi deli in samostojnimi tehničnimi enotami vozil, uporabljajo za to direktivo.

(3) Ta direktiva ne bi smela posegati v obveznosti držav članic glede rokov za prenos v nacionalno pravo in začetka uporabe direktiv, ki so določeni v delu B Priloge III –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

1. Za namene te direktive ‚traktor' pomeni traktor iz člena 2(j) Direktive 2003/37/ES.

Za namene te direktive se uporabljajo kategorije traktorjev iz Priloge II k Direktivi 2003/37/ES.

2. Ta direktiva se uporablja za kategorije traktorjev T1, T3 in T4 iz Priloge II k Direktivi 2003/37/ES.

Ta direktiva se ne uporablja za traktorje kategorije T4.3, pri katerih je indeksna točka voznikovega sedeža, kot je določena v Prilogi II k Direktivi 2009/144/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([2]), oddaljena več kot 100 mm od vzdolžne srednje ravnine traktorja.

Člen 2

1. Za traktorje, ki izpolnjujejo zahteve iz priloge I, nobena država članica ne sme zavrniti podelitve ES-homologacije ali nacionalne homologacije traktorja ali zavrniti registracije ali prepovedati prodaje, začetka uporabe ali uporabe traktorja zaradi razlogov v zvezi z:

(a) delovnim prostorom;

(b) dostopom do vozniškega prostora (pripomočki za vstop in izstop);

(c) vrati in okni.

2. Države članice lahko zavrnejo podelitev ES-homologacije za tip traktorja ali traktorjev, katerih delovni prostor, dostop do vozniškega prostora ter vrata in okna niso skladni z določbami te direktive.

Člen 3

Spremembe, potrebne za prilagoditev zahtev iz Priloge I te direktive tehničnemu napredku, se sprejmejo po postopku iz člena 20(3) Direktive 2003/37/ES.

([1]) UL L 171, 9.7.2003, str. 1.
([2]) UL L 27, 30.1.2010, str. 33.

Člen 4

Države članice sporočijo Komisiji besedila temeljnih določb predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 5

Direktiva 80/720/EGS, kakor je bila spremenjena z direktivami, navedenimi v delu A Priloge III, je razveljavljena, brez poseganja v obveznosti držav članic glede rokov za prenos, ki so določeni v delu B Priloge III, v nacionalno pravo in začetka njihove uporabe.

Sklici na razveljavljeno direktivo se upoštevajo kot sklici na to direktivo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo v Prilogi IV.

Člen 6

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 7

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V …,

Za Evropski parlament	*Za Svet*
Predsednik	*Predsednik*

Zadaj nameščene varnostne konstrukcije pri prevrnitvi za ozkokolotečne kmetijske in gozdarske traktorje na kolesih ***I

P7_TA(2011)0215

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 11. maja 2011 o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o zadaj nameščenih varnostnih konstrukcijah pri prevrnitvi za ozkokolotečne kmetijske in gozdarske traktorje na kolesih (kodificirano besedilo) (KOM(2010)0510 – C7-0290/2010 – 2010/0264(COD))

(2012/C 377 E/42)

(Redni zakonodajni postopek – kodifikacija)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (KOM(2010)0510),

— ob upoštevanju člena 294(2) in člena 114 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C7-0290/2010),

— ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,